



Plures. Artes y Letras
ISSN: 1853-6212
pluresunlp@gmail.com
Universidad Nacional de La Plata
Argentina

“Aula compartida”: *El Muro* de Klaus Kordon, desde la experiencia literaria hacia los aportes lingüísticos y semánticos de la historia y de la geografía

Lanciotti, María Luján; Escudier, María Alejandra; Abraham, Claudia
“Aula compartida”: *El Muro* de Klaus Kordon, desde la experiencia literaria hacia los aportes lingüísticos y semánticos de la historia y de la geografía
Plures. Artes y Letras, núm. 10, 2019
Universidad Nacional de La Plata, Argentina

Esta obra está bajo una Licencia Creative Commons Atribución-NoComercial-CompartirIgual 4.0 Internacional.

“Aula compartida”: *El Muro* de Klaus Kordon, desde la experiencia literaria hacia los aportes lingüísticos y semánticos de la historia y de la geografía

“Shared classroom”: Die Flaschenpost by Klaus Kordon , from literary experience to linguistic and semantic contributions of History and Geography.

María Luján Lanciotti
Bachillerato de Bellas Artes, Universidad Nacional de La Plata, Argentina
marialujanlanciotti@hotmail.com

Recepción: 04 Septiembre 2019
Aprobación: 10 Septiembre 2019
Publicación: 15 Octubre 2019

María Alejandra Escudier
Bachillerato de Bellas Artes, Universidad Nacional de La Plata, Argentina
pantaescu@yahoo.com.ar

Claudia Abraham
Bachillerato de Bellas Artes, Universidad Nacional de La Plata, Argentina
claabraham@gmail.com

Recepción: 04 Septiembre 2019
Aprobación: 10 Septiembre 2019
Publicación: 15 Octubre 2019

RESUMEN:

A partir de la lectura de la novela *El muro* de Klaus Kordon, se plantea una experiencia pedagógica conjunta entre los Departamentos de Lenguas y de Ciencias Sociales, aplicada al 1° año ESB del Bachillerato de Bellas Artes, en la que se integran los contenidos que surgen del análisis literario con el contexto histórico que se manifiesta en la obra y los aportes de una perspectiva de análisis geográfica. La iniciativa de “aula compartida” propicia el trabajo colaborativo e interdisciplinario, enriquece la adquisición del conocimiento hacia una educación integral y se ajusta a la propuesta del proyecto institucional.

PALABRAS CLAVE: Trabajo colaborativo , Interdisciplinariedad, Diálogo, Conflicto , ESI.

ABSTRACT:

This article describes an interdepartmental pedagogical experience between the Languages and Social Sciences department based on the reading of the novel *El Muro* de Klaus Kordon applied in the first year of studies at the Bachillerato de Bellas Artes, integrating the contents of literary analysis with the historical and geographical context of the novel. The concept of classroom sharing, gives birth to a new methodology in the process of teaching and learning in which interdisciplinary and collaborative working enriches the knowledge acquisition in an integral education in coherence with the proposal of the institutional project.

KEYWORDS: Collaborative working, Interdisciplinary, Dialogue, Conflict, Integral Sexual Education.

FUNDAMENTACIÓN

El Plan de Estudios del Bachillerato de Bellas Artes considera en un mismo nivel de jerarquía académica a todas las materias, sean ellas artísticas o generales, dando lugar a un funcionamiento multidisciplinario en forma de red cognitiva, cuestión que representa uno de los principales aportes del Proyecto Institucional. El marco teórico del mencionado Plan de Estudios se propone entre sus metas que los alumnos se apropien de las destrezas necesarias para poder comunicar con coherencia, cohesión y pertinencia.

El recorrido de los estudiantes a través de las diferentes asignaturas y niveles de escolaridad genera una estructura curricular flexible, que permite trabajar con individuos capaces de analizar la acción comunicativa como el componente esencial para el conocimiento de las formas de construcción de la realidad social. Enmarcamos el análisis en la concepción de una escuela inclusiva, que pueda dar respuesta, con calidad educativa, a la heterogeneidad sin anular las diferencias. Surge así la necesidad de pensar acciones pedagógicas adecuadas a las nuevas formas de ser de los jóvenes, nuevos modos de establecer relaciones con el conocimiento y con los otros, portadores de otros intereses, otros tiempos de aprendizaje, otras competencias.

En relación al cruce de miradas interdisciplinarias, el Bachillerato tiene una larga tradición. Los entrecruzamientos, colaboraciones y proyectos interdepartamentales siempre han sido priorizados como criterio distintivo de la institución.

Un contenido se enriquece cuando las problemáticas a estudiar requieren de un abordaje interdisciplinario y el equipo docente genera los acuerdos necesarios para llevar adelante la planificación, desarrollo, monitoreo y evaluación conjunta de un proyecto. La confluencia de las asignaturas que aporten los saberes necesarios y complementarios confiere un sentido a la experiencia escolar, comprometen al estudiante con el logro de los resultados esperados, le permite desarrollar saberes necesarios para el trabajo en equipo, la formulación de hipótesis, la proyección de ideas, la generación de dispositivos, fomentan la argumentación. El estudiante se constituye en el protagonista activo de su propio proceso de aprendizaje.

Esta experiencia en el aula favorece el trabajo colaborativo y cooperativo; crea espacios de diálogo y genera oportunidades de intercambio y discusiones en torno de situaciones relevantes para los alumnos por medio de nuevos abordajes curriculares; de esta manera fomenta el desarrollo de capacidades para investigar e innovar, ser creativos y hacer uso de los medios y recursos que contribuyan a optimizar los procesos de enseñanza y de aprendizaje; promover tareas integradoras en el aula por medio de los distintos saberes, permite contribuir al desarrollo del aprendizaje integrado desde la interdisciplinariedad y en función de los lineamientos actuales de la enseñanza.

A partir de esta labor común emergen los consensos que nos permiten enmarcarnos en el Proyecto Institucional:

La necesidad de realizar miradas transversales entre las disciplinas y de intercambiar proyectos con profesores de las distintas áreas permitirá elaborar estrategias y acuerdos de trabajo común. Optimizar el tiempo del aula y el trabajo en el aula fomenta un clima de producción real, que despeja la exigencia de los requerimientos por fuera de ella (Aguerre, 2017, p.17).

LA EXPERIENCIA

A partir de la lectura de la novela *El muro* de Klaus Kordon, planteamos una experiencia pedagógica interdepartamental aplicada a 1° año B - como experiencia piloto y con la posibilidad, en años siguientes, de extenderla al resto de los cursos del nivel - para ello se integran los contenidos que surgen del análisis literario con el contexto histórico en que se desarrolla la obra y se suma una perspectiva de análisis geográfica.

La novela desarrolla la historia de dos niños que se conocen a través de un mensaje lanzado en una botella hacia el río Spree. Matu y Angie viven en distintas zonas de Berlín en los años '80 y a lo largo de la relación que construyen se comienzan a interpelar a ellos mismos, a su entorno social, es decir: familia, colegio, barrio, ciudad y país, de modo tal que experimentan una transformación de valores y preconcepciones instalados en ambas sociedades.

En un primer momento la obra es analizada en la clase de literatura desde el marco teórico vigente del Departamento de Lenguas y Literatura el cual pone fuerte acento en la teoría de la recepción. Esta perspectiva ha dado lugar a su vez a nuevos lineamientos críticos en los estudios literarios, especialmente en campos de estudios interdisciplinarios: la recepción de una obra perteneciente a una determinada época y contexto por otra época y contexto diferente, conduce a una confrontación de perspectivas que en la hermenéutica de Gadamer se traduce en el concepto de horizonte que, para el filósofo, constituye la experiencia de la

temporalidad. Venir a existir sería sinónimo de acceder a la verdad, y ese tornarse existencia es siempre un evento histórico, un acontecimiento que se da en el tiempo. (Gadamer, 2005). Se busca superar la separación entre texto y contexto y se toma al texto como lugar de circulación de la “energía cultural” en una sociedad (Dougherty y Kurke, 1998). Este marco teórico conduce a pensar en la necesidad de detenerse ante el otro y su diferencia y en reflexionar para poder encontrar los modos de acercamiento. Berlín dividida, las problemáticas de las familias y de los jóvenes, las vivencias en la escuela y en el barrio, la integración de los inmigrantes, situaciones que se muestran en la obra analizada, nos invitan a reflexionar en torno a la otredad.

La lectura es una actividad costosa en cuanto a las habilidades y el tiempo que requiere más aún, en este caso en particular en el que trabajamos con alumnos y alumnas pertenecientes a un primer año de estudios. La comprensión de una superficie escrita exige una atención concentrada durante un lapso relativamente largo de tiempo. Practicamos observaciones intensivas: sacamos conclusiones, inferimos, confrontamos ideas y posturas, debatimos.

La intervención pedagógica desde los espacios curriculares de historia y de geografía también acerca el enfoque del análisis literario hacia los Estudios Culturales; su impacto en el campo de la literatura es evidente: la ampliación del objeto de estudio, la reconstrucción de la noción de autoridad, en el sentido social y político del término, y como consecuencia de ello la puesta en valor del contexto social, político e ideológico. Asimismo, una característica de los Estudios Culturales es examinar la cultura y las relaciones de poder, comprender la cultura en todas sus formas. Esto significa colocar la pregunta acerca de las relaciones de poder en el centro de las preocupaciones por los modos en que los grupos sociales organizan su vida en común. En esta experiencia abordamos por ejemplo la forma de concebir lo propio y lo extraño, los valores, lo semejante y lo diferente y los mecanismos de inclusión y exclusión social.

Compartido el espacio áulico, los alumnos, se interrogan acerca de los sucesos de las guerras mundiales, la posguerra y la Guerra Fría, en el marco de una clase alusiva al Muro de Berlín desarrollada por las profesoras en la que surgen explicaciones, se evacúan dudas y se problematizan los contenidos abordados.

La integración de los saberes permite una mayor comprensión del proceso histórico/geopolítico a la vez que abre la reflexión sobre las relaciones de poder, estas últimas atravesadas por las decisiones políticas y económicas que exceden a las personas y a sus familias. Nos referimos en este caso a la separación de Alemania y de su ciudad capital en el marco de la Guerra Fría y en función de los modelos económico, político, ideológico y militar que polarizaron el mundo en la segunda mitad del siglo XX: el sistema capitalista y el comunista. La explicación del tema se introduce con una breve referencia a la Alemania nazi y su participación en la Segunda Guerra Mundial, para luego abordar la política seguida con Alemania por parte de las potencias vencedoras en la posguerra. El desarrollo de estos temas a la vez genera la posibilidad transversal de sumergirse en infinidad de problemáticas actuales atendiendo a las demandas heterogéneas de la clase. Por ejemplo, los alumnos, de manera espontánea plantearon sus interrogantes respecto a los proyectos de construcción de nuevos muros en la América del siglo XXI, sus motivaciones y consecuencias. Por otro lado el intercambio de preguntas y opiniones en relación a las diferentes temáticas que se desprenden del texto literario y la explicación de los procesos históricos y territoriales (utilizando mapas, ejes temporales y cortos) permiten profundizar conceptos clave de la política, los derechos y la propia dinámica histórica, nociones que son útiles en diferentes niveles de la escolarización.

Entendemos que la cultura audiovisual ha cobrado en los últimos tiempos una gran importancia. Incorporamos permanentemente medios audiovisuales en nuestras prácticas áulicas, en esta ocasión y en el intento de integrar y de resignificar la cultura cotidiana de nuestros alumnos, el disparador de las clases en referencia al análisis interdisciplinario fue un documental audiovisual llamado “Así era el muro de Berlín” <https://youtu.be/ULCr5DrL5GU>.

La contextualización histórica brinda al lector/alumno la posibilidad de cargar de sentido decisiones y acciones de los personajes, posibilitando un ejercicio de empatía y a su vez una mayor comprensión de la sociedad en otra época, diferente a la contemporánea y, sin embargo, inevitablemente unida a nosotros.

SECUENCIA DIDÁCTICA

Literatura en primer año tiene una carga horaria de 90 minutos semanales, por lo tanto se ha dispuesto: abril y mayo, estudio pormenorizado de la novela en el área Literatura. Junio, intervención pedagógica del Departamento de Ciencias Sociales.

DEPARTAMENTO DE LENGUAS Y LITERATURA

Objetivos

- Lograr reconocer el texto literario en su especificidad y caracterizar el género narrativo.
- Analizar el texto con la aplicación de conceptos teóricos básicos.
- Reconocer la literatura como una práctica cultural en relación con el contexto en que esta se produce.

Contenidos

- Tema. Argumento: trama, motivos, intriga. Narrador y autor. Punto de vista narrativo.
- Personajes: su análisis, su construcción. Tiempo y espacio: contexto sociocultural. Símbolo: concepto. Aplicación.

Recursos

- *El Muro* de Klaus Kordon (Traducción de Ricardo Ibarlucía.)
- Explicación y análisis por parte de la profesora en diálogo con los alumnos.
- Trabajo práctico de análisis e interpretación literaria elaborado por la cátedra.

DEPARTAMENTO DE CIENCIAS SOCIALES

Historia

Objetivos

- Brindar el contexto histórico para facilitar la comprensión de sucesos particulares vinculados con la temática a desarrollar.
- Aclarar dudas e interrogantes en relación a ideologías y procesos económicos, políticos y sociales de la historia contemporánea.

Contenidos

- Segunda Guerra Mundial: ideologías y bloques en conflicto.
- División de Alemania
- Guerra Fría.
- Construcción del muro. Reunificación alemana.

Recursos

- Investigación previa por parte de los alumnos.
- Explicación de la docente en diálogo con los alumnos.
- Trabajo con mapas históricos.
- Soporte audiovisual "Así era el muro de Berlín" <https://youtu.be/ULCr5DrL5GU>

Geografía

Objetivos

- Manejar cartografía histórica y actual de la RDA / RFA. Berlín dividido. Alemania reunificada. Berlín unificado
- Interpretar y debatir imágenes sobre diferentes situaciones al oeste y al este de Berlín y con un Berlín unificado.
- Reflexionar y confrontar ideas sobre “otros muros” que se pueden percibir en nuestra vida cotidiana (muros ideológicos, mentales, impuestos) y sus consecuencias.

Contenidos

- Límite y frontera.
- El mundo bipolar de la posguerra, situación de Alemania y de Berlín en particular.
- De la bipolaridad hacia un mundo Unipolar / Multipolar.

Recursos

- Material cartográfico y bibliográfico, imágenes, esquemas y datos.
- Explicación de la docente en diálogo con los alumnos.

Objetivos ESI (compartidos por los dos Departamentos)

- Identificar prejuicios y sus componentes valorativos, cognitivos y emocionales.
- Indagar y reflexionar en torno al lugar de la mirada de los/las otros/as.
- Explorar vínculos intrapersonales que describen el conflicto entre el mundo de los adultos y el mundo de los jóvenes.

BIBLIOGRAFÍA ESPECÍFICA

- Bejar, M. (2015). *Historia del Siglo XX*. Buenos Aires: Paidós.
- Hobsbawn, E. (1989). *Historia del Siglo XX*. Barcelona: Alianza.
- Sorman, Guy. (1988). *La nueva riqueza de las naciones*. Madrid: Aguilar.

BIBLIOGRAFÍA GENERAL

- Aguerre, A. (2017). *Texturas reunidas. Proyecto Académico y de Gestión 18-22*. Bachillerato de Bellas Artes “Francisco A. de Santo” Universidad Nacional de La Plata. Recuperado de <https://www.bba.unlp.edu.ar>
- Dougherty, C. y Kurke, L. (1993) *Cultural Poetics in Archaic Greece. Cult, Performance, Politics*. Cambridge.
- Gadamer, H. (1990). *La herencia de Europa*. Barcelona: Península.
- Gadamer, H. (2005). *Verdad y método*. Salamanca: Sígueme.
- Hall, S. (2017). *Literatura y Estudios Culturales 1983. Una historia teórica*. Buenos Aires: Paidós.
- Jauss, H. R. (1976). *La literatura como provocación*. Barcelona: Península.
- Koselleck, R. (1993). *Futuro pasado. Para una semántica de los tiempos históricos*. Barcelona: Paidós.
- Torres, D. (2007) *Poética cultural: un proyecto de marco teórico*. En: M. Arturi y A. M. Acevedo, *Bachillerato de Bellas Artes: ideas para una nueva educación*. La Plata: Bachillerato de Bellas Artes. UNLP.

CC BY-NC-SA

INFORMACIÓN ADICIONAL

Sitio web de la revista: <https://revistas.unlp.edu.ar/PLR>